

EL BIEN PÚBLICO

Oficinas, Bastion, 39

Mahon, Lunes 23 de Noviembre de 1903

Año XXXII. Núm. 9.194

La rebelion de Marruecos

Por fin rompieron el fuego nuevamente los revoltosos de Mazuza y Benisicar; los manojos del Fraile y el Cabo Moreno, que en un principio dieron la victoria a los leales, no han podido conseguir el mantenerla, y hoy han sido horrorosamente vencidos por los de Benisicar, Beni-Sidel y Beni Bullafa, que fieles al Chadley, han guerreado con teson en pro y defensa de los intereses de su caudillo.

La proclamacion de Abd-el-Aziz, hecha por los adictos al Cabo Moreno, ha tenido tristes consecuencias, pues sólo ha durado horas.

No puede este triunfo de los *rogistas* decidir la cuestion, puesto que aún les quedan medios de lucha a los del Moreno y el Fraile; pero si puede aventurarse que si acude el preteadiente ó alguno de sus caudillos con *jarbas* insurgentes, la derrota de los imperiales será costosa, y Abd-el-Aziz podría despedirse de su dominio en el Riff.

Es chocante que el Bachir-Meraud y aun Sidi Requeza no hayan enviado al Cabo Dórene refuerzos y armamento; y este dato, que parece despreciable, indica que la situacion de estos imperialistas no debe de ser muy *desahogada*. Al mismo tiempo nada se sabe de Omar, y es de suponer que no debe su columna correr muy buenos vientos, en el estado actual del Riff.

Lo cierto es que en nuestro campo y en la playa, en tiendas de campaña preparadas *ad hoc*, se han refugiado centenares de moras, chiquillos, ancianas y jovencuelos que no se hallan en estado de tomar las armas, y que la plaza de toros y algunos terrenos están verdaderamente abarrotados de ganado *moruno*.

Todo Mazuza, Frajana y Mezquita ha sido incendiado por unos y otros bandos, y da lástima oír á estas *moritas* llorar con la pérdida del ser afecto, la demolicion y quema de sus adueros y recursos de vida.

No va á ser buen año, que digamos, el de 1904 para los moritos; el hambre y la escasez de recursos traerá consigo la miseria de estas cábilas, que tendremos que socorrer por deber de humanidad...

Y no decimos de política, porque poco sacaremos de estos desembolses. Si nuestro norte internacional estuviese fijo en la brújula de nuestras aspiraciones, ahora sería una hermosa ocasion para llegar á realizar por lo menos asentar alguna base de nuestras aspiraciones sobre dominio del Riff.

Pero ni siquiera lo intentaremos.

Estos sucesos, aniversario de los de la toma de la alcazaba y otros del año pasado, creemos que revisten muchísima mas gravedad que aquellos, y para

nosotros mas aún, por el caracter de protectores que nos van concediendo estos salvajes vecinos.

España en todo esto no debe ver mas que una cosa, la facilidad grande con que puede contar y cuenta, para extender su accion protectora sobre el Riff, con anuencia de las demás naciones interesadas en el problema de Marruecos.

Hoy se nos presenta una ocasion hermosa para poder realizar nuestras aspiraciones: algunas familias colocadas bajo nuestro protectorado, alguna mas amplitud de relaciones con los indígenas, nos darian por fruto esto que tanto anhela la patria u desean los buenos españoles como medio de grandeza y expansion.

Que la guarnicion de Melilla está trabajando y realizando una noble mision, no cabe la menor duda. El Gobierno creemos que sabrá algún día apreciar y premiar estos méritos. Un año de servicio de campaña representa fatigas sin cuento, máxime cuando de ningún provecho individual sirven.

A seis mil ascienden los acogidos en nuestro campo, que diariamente son socorridos con pan y raciones. Da verdadera lástima contemplar la miseria de estos que pudiéramos llamar reconcentrados, y que por permanecer neutrales á las dos causas que se ventilan en el Imperio, sufren la persecucion en pago de su neutralidad.

NOTICIAS

Se ha anunciado hace poco tiempo que el tren del «Great Western Railway» entre Londres (Paddington) y Bath había batido el record de la rapidez, llevando una velocidad de 98.374 kilómetros por hora. Según el periódico francés «Le Siecle», un tren de la Compañía francesa del Norte hizo en Mayo de 1903 un recorrido con mayor velocidad, excediendo en tres kilómetros la distancia recorrida durante una hora. «Le Magasin Pittoresque» refiere que otro record de velocidad ha sido batido por un tren eléctrico en la línea estratégica alemana de Marienfeld á Torren, donde un tren alimentado por una corriente de 14.000 volts ha conseguido una velocidad de 201 kilómetros por hora.

En el último reclutamiento de mozos para el ejército del Japon se presentaron 428.784 jóvenes, de los que fueron considerados aptos para el servicio 181.618. En este último número están incluidos 84.017 analfabetos.

En un teatro de Nantes se ha ensayado un sistema para evitar los incendios. Consiste en una canalizacion completa de todos los pisos, por cañerías de plomo que de trecho en trecho tienen unas placas de metal fusible á 58 grados. Cuando se inicia un incendio,

fúndense las placas cercanas, y automáticamente lanzan en todos sentidos gran cantidad de agua que, cuando no apaga el fuego, lo localiza con gran rapidez. Además de esto se ha dotado al teatro de dos depósitos de agua saturada de ácido carbónico, que las bombas del local pueden aprovechar en menos de veinticinco segundos.

Un nuevo niño prodigio que toca el violín, ha hecho su aparicion en Berlín, siendo calurosamente aclamado.

No cuenta mas que diez años de edad, y el joven violinista, que es húngaro y se llama Franz von Vecsy, interpretó entre otras piezas la «Danza de las brujas», de Bazini, que figura en el repertorio de Sarasate.

Entre el público se encontraba el eminente violinista Herr Joachim, que no pudiendo reprimir su entusiasmo, se dirigió al diminuto artista y lo besó alzándolo en lo alto.

En París ha comenzado á imprimirse hace pocos días el periódico más diminuto del mundo. Es del tamaño de una tarjeta postal, y publica diariamente las últimas noticias telegráficas, acompañadas de dibujos, y el resumen de las noticias del día.

El conocido periodista A. Desbutin figura al frente del «Carte Journal», que así se llama el periodiquito, que ha obtenido gran éxito desde su primer número.

En París y en Londres se ha puesto de moda un calzado que, hasta ahora, no se conocía.

Se trata de uno especial para que los perros anden sin resbalar sobre el asfalto.

Había gabanes, pelerinas, trajes de *chauffeur* para estos animalitos, que, por el capricho de sus dueños, cuentan ya con una prenda más en su indumentaria.

Venecia, la hermosa ciudad del Adriático, se halla bajo la amenaza de ir desapareciendo á pedazos, si continúan las cosas como hasta el presente.

Antes se derrumbaba el Campanile; más tarde se descubrían profundas grietas en las cimentaciones del palacio de los Dux y uno de estos días uno de los mástiles de la plaza de San Marcos, donde se enarbola la bandera veneciana, se vino abajo, achacándose este accidente á la misma causa de la inestabilidad del suelo de Venecia.

Gérome, el eminente pintor francés, ha hecho una estatua policroma, que es á la vez pintura, escultura y obra de dorador. Representa la estatua una diosa griega de tamaño natural. El vestido de la divinidad, sus orejas y su cuello, están materialmente cubiertos de joyas, cuyas piedras son legítimas. Los záfiro, las esmeraldas y las cornelinas con sus magníficos y variados reflejos, enriquecen la hermosa figura. Dicho esto, no es difícil comprender

que la estatua ha costado á su autor, además del trabajo de hacerla, unas 18.000 pesetas.

Dentro de muy poco se verificará en Nueva York una carrera de seis días en bicicleta.

Tomarán parte, según leemos en «Le Journal», famosos campeones de todas las partes del mundo, cruzándose apuestas que ascienden á cantidades fabulosas.

Nada de esto última tiene de particular; pero seis días sobre la bicicleta nos parecen muchos días.

Leemos que un americano ha inventado un poderosísimo motor que á la vez ocupa muy poco volumen, y que piensa aplicar dentro de muy poco á la industria privada causando una verdadera revolucion.

Parece ser que emplea el carburo de calcio, como todos saben, produce el alumbrado, pero mezcla este gas con otro, produciendo una mezcla detonante y al propio tiempo motora de un aparato.

En un circo de Nueva York ha sido medio comido un domador de leones llamado M. Spintier ante el horrorizado público.

Haciendo ejercicios con una pareja de ellos, al castigar al más joven el compañero saltó sobre el domador derribándolo, y ya en el suelo lo despedazaron en pocos segundos, sin que los criados ni el público pudieran prestar auxilio al infeliz.

Cuando á fuerza de pinchazos con hierros candentes se pudo separar á los leones, el cuerpo apareció en tal estado que hubiese sido imposible reconocerlo ni á los individuos de su familia.

Un curioso *quid pro quo* ha ocurrido el otro día entre el Papa Pío X y un sastre.

Este individuo, que se apellida Santopadre, tiene además por nombre Pío, y no contento con esto, la profesion de sastre que ejerce se llama en italiano *sarto*.

No hará muchos días le fué remitido con la siguiente direccion un saco de judías; *Santopadre. Pío. Sarto*.

En las oficinas postales se tomó la inscripcion en su sentido literal y fueron remitidas al *Santopadre Pío Sarto*, toda vez que Sarto es el apellido del Soberano Pontífice. El pobre sastre esperó en vano las judías, que habían tomado el camino de las cocinas pontificias, y cuando el error fué deshecho, el Vaticano, á pesar de su poder, se encontró imposibilitado de hacer la restitution al verdadero destinatario.

El Gobierno ruso sacó no hace mucho á pública subasta vastos terrenos petrolíferos en la cuenca del Cáucase, los cuales fueron adjudicados á la casa Rothschild.

Varios competidores, envidiosos de tal adjudicacion, han protestado, di-

ciendo que siendo los Rothschild israelitas, están incapacitados para adquirir propiedades en Rusia, puesto que las leyes le prohíben á los judíos.

Los Rothschild objetaron que la razón social era impersonal y que era difícil, dadas tales condiciones, determinar si el dinero de la casa era judío ó cristiano.

El litigio ha recorrido todos los Tribunales rusos, llegando hasta el Senado, el cual ha decidido que los Rothschild no pueden conservar las citadas propiedades.

Un triunfo del automóvil.

En el bosque de Boulogne (París) se ha verificado una curiosa experiencia que ha proporcionado al automóvil un triunfo sobre las bestias celebradas por Buffon.

Se trataba de ver si un carruaje arrastrado por un caballo era más fácil de parar, con el fin de evitar un atropello, que un automóvil.

Marchando el carruaje á 12 kilómetros por hora—ó sea al trote corto—le fué necesario recorrer 12 metros de distancia desde que se hizo la señal de alto hasta que consiguió quedar inmóvil, y, en cambio, el automóvil recorrió sólo tres metros.

Después de otras experiencias, resultó que un automóvil á 25 kilómetros por hora y un coche al trote corto, se hallan en iguales condiciones para poder evitar un atropello.

Importancia notable

de las revistas técnicas en todos los países y de la traducción de sus textos al español

Nadie desconoce cuán útiles y beneficiosas son las «Revistas técnicas de cada país», pues, mediante ellas, el Comerciante, el Industrial y toda persona que trate de buscar «nuevos datos» ó «adelantos obtenidos» en los demás países en determinados ramos, consigne hallarlos expuestos minuciosamente é ilustrados con profusión, cuyos detalles sirven de suma instrucción para el técnico y para quién se dedica á un ramo especial ya por mera afición, ya por índole profesional.

Ahora bien, reconocida por todos la grandísima importancia que encierran las «Revistas de todos los países» se explica el porqué en los «Estados-Unidos, en Alemania y en otras muchas naciones» no hay casa de Comercio, por insignificante que sea, que no esté abonada, cuando menos, á 2 «Revistas extranjeras» de su ramo, mandando «extraer y traducir» muchos datos utilísimos para ella, por menores que siempre sirven para ampliar mas y mas sus conocimientos técnicos.

El que escribe, cuando residía en los Estados-Unidos, y en particular en Nueva-York, recuerda haber visto en importantes casas Comerciales de aquel país «Revistas» notables de España, cuyos textos se traducían al inglés, con objeto de investigar progresivamente los procedimientos adoptados en otro país.

Si aquellas regiones «extraerán y tradu-

cen» datos de nuestras revistas, con mayor razón debemos hacerlo también nosotros con las miles de publicaciones comerciales, industriales, etc., que ven la luz en Nueva-York, Philadelphia, Chicago, S. Francisco, etc., etc., si deseamos ilustrarnos mas y mas.

Para los «Comisionistas y Representantes» son las «Revistas» aún de mayor valía, y para demostrarlo, basta ver en Hamburgo, Londres y Copenhague, en cuyas capitales recuerdo haber visto casas de dicho ramo que tenían hasta «20 Revistas extranjeras» para su ilustración, haciendo «traducir á su idioma natal» todo cuanto les resultaba incomprendible.

Además, los importantes «Comisionistas y representantes» de Nueva-York, Bombay, Calcutia, etc., ¿cómo conseguirían sus fines lucrativos sino por conducto de las «Revistas»? Ya por medio de «anuncios» publicados oportunamente, ya por «gacetas» que nuestro «Centro» redacta en correcto y propagandista lenguaje, cuyos resultados son siempre favorables.

En España, pues, país rico en productos naturales y que está llamado á ser grande por sus esfuerzos realizados en la fabricación textil, ramo, que merece particular atención aquí y fuera de España, también conviene que se lean y que se «traduzcan» mas las revistas técnicas y mercantiles de cualquier país, y para facilitar mas la subcripción, lectura y «traducción de los artículos que convengan en español» hoy establecido en Barcelona, calle de Mendizabal, 22, desde el año 1895, un «Centro de traducciones que tiene conocimiento exacto de todas las Revistas que se publican en el globo» y hoy puede suministrar datos precisos sobre «92.000 revistas técnicas» de cualquier punto que convenga.

Dicho «Centro» ofrece sus modestos servicios al comercio español en general para procurarles las que desee, además de «verter al español todo artículo redactado en lengua extranjera».

En nuestro país, mas que en otro, muy a menudo se ofrecen al comercio inventos, que en países «extranjeros» tendrían buena acogida, y aquí, mas de una vez ni siquiera nos enteramos de lo que se publica, muriendo al nacer.

Así, pues, todo inventor ó persona que, gracias á sus esfuerzos y desvelos pudo hallar mejoras ó adelantos en cualquier ramo industrial, no es justo que, después de pesados sacrificios morales y materiales, tenga que renunciar á sus laudables intenciones de dar á conocer al mundo industrial sus inventos realizados y sus propósitos, como sucede casi siempre, sino que por mediación de este «importante Centro», en que nos ocupamos hoy, hallará «aquel» sus esfuerzos coronados, pues su Director, auxiliado por sus corresponsales «extranjeros», buscará cuantos medios estén á su alcance, para conseguir un resultado satisfactorio para todo aquel que se dirija al referido Centro.

Su Director, D. Roberto Ragazzoni podrá contestar á cuantas preguntas se le hagan y á vuelta de correo, recordando que el «Centro», valiéndose de sus corresponsales esparcidos en Europa, Asia, Africa y Oceanía, con suma facilidad, puede adquirir los datos que interesen al Comercio español, ya para la «exportación» como para la «importación», además de otros muchos que son conocidos por haber tenido antes que suministrarlos á casas nacionales y extranjeras.

Nada mas nos queda que consignar y solo encarecemos eficazmente á nuestros ilustrados lectores que recuerden bien el «Centro de traducciones de Barcelona, Mendizabal 22», y no dudamos que sus valiosos servicios deben beneficiar á todo comerciante, industrial y particular que le sea necesario «adquirir datos de cualquier punto del globo con la mayor prontitud», y mas aún que su Director, para inspirar mas confianza á todo el comercio nacional, permitirá que se le abonen los derechos correspondientes una vez prestado el servicio.

Ciudad tan importante por su vida mercantil, terrestre y marítima, como Barcelona, necesitaba un «Centro» de esta índole que se encargara de la «traducción», de documentos públicos y privados tales como «cartas comerciales, guías, patentes, manifestos, poderes, pólizas, prospectos, circulares, catálogos, Revistas, periódicos, etc., etc., y en especial de las OBRAS CIENTÍFICAS Ó LITERARIAS para la cual contamos con un personal competente y distinguido, así para la traducción, como para la corrección de estilo y pureza del lenguaje.

Para ilustrar mas á nuestros dignos lectores, enviaremos á quien lo solicite los variados é importantes ramos de que tratan «muchas obras técnicas de gran estimación», y revistas «inglesas, alemanas, francesas, italianas, rusas, etc., etc.,».

Para mas detalles dirigirse á los señores Juan Capó y C.^a, S. Jaime, 9, Ciudadela.

TEATRO

Con el debut de la tiple dramática Sra. Robert hemos visto completo el cuadro de nuestra compañía.

La Sra. Robert es artista que domina perfectamente la escena; posee una hermosa y bien timbrada voz, canta admirablemente y se impone del papel que representa; no es extraño, pues, que nuestro público acogiera la salida de tan notable artista con marcadísimas muestras de simpatía que fueron creciendo durante el transcurso de la obra. Su labor no defraudó en lo más mínimo las esperanzas que de su mérito se habían concebido dada la reputación artística de que vino precedida.

Bruni, ópera que aunque muy manoseada no deja de ser una de las mas felices creaciones de Verdi y en la que abundan inspiradísimos motivos, fué la escogida por la debutante dando en ella magistral interpretación al papel de *Elvira*.

Los roles *Arigotti* y *Sacardi* dieron gran colorido á sus respectivos de *Bruni* y *Duque de Silva*, viéndose calurosamente aplaudidos y afirmando su fama ya reconocida.

Aunque la parte de *Carlos I* es empresa superior á las facultades del señor Parera, este puso á prueba su buena voluntad logrando salir airoso en su cometido. Es una verdadera lástima que los artistas encargados de representar un personaje histórico no se toman la molestia de caracterizarlo como el arte reclama y el público tiene derecho á exigir.

Partes secundarias y coro muy bien. La orquesta reforzada con instrumentos de cuerda ha ganado mucho.

Un aplauso al Sr. Paig que ha dirigido la obra con amor y entusiasmo logrado ser llamado á la escena entre atrozadoras salvas de aplausos al terminar el concertante final del tercer acto.

LA LOTERÍA DE NAVIDAD

Mientras los grandes hombres que dirigen los altos destinos del país pasan la pena negra para sacar á la nación del atolladero en que se encuentra, una gran parte, mejor se diría la inmensa mayoría de los españoles del momento empiezan á concentrar todas sus ilusiones y esperanzas del mejoramiento en el premio gordo de la Lotería de Navidad.

Hay maníacos aficionados á ese juego nacional que han estado ahorrando todo el año para adquirir ellos solos un billete ó un décimo, según sus fuerzas, y no dar parte á nadie de lo que les toque muy persuadidos de que puede sorprenderles la fortuna, esa deidad caprichosa que se complace en repartir sus preciados dones sin ton ni son.

Y es de admirar que haya personas de reconocida discreción que sabiendo positivamente que es mas fácil quedarse sin el fruto de sus ahorros mas ó menos importantes, que atrapar al susodicho gordo no vacilan, sin embargo, en tentar á la suerte sacrificando estóica y friamente sus economías.

En esta tierra bendita de las ilusiones, nadie ahorra para la realidad y son muy pocos los que mirando hácia adelante, se sacrifican para suscribir por ejemplo, un seguro de vida, ó para realizar un acto de abnegación que redunde en beneficio ajeno, para sostener un asilo, ó un manicomio ó una escuela.

Pero, en cambio, para todo cuanto significa fantasía ó quimera como es la Lotería, no hay quien no esté propicio á sacrificarse y asombra el caudal extraordinario que anualmente se derrocha para justificar esa insana codicia de riquezas soñadas que ha de venir precisamente por la suerte, ó sea llovida del cielo.

Y pasan años y mas años y la suerte burlándose de sus ídolos les vuelve la espalda por no haya temor de que la incomoden con ella porque cuanto mas desdeñosa y esquiva se muestra con sus adoradores, mas tercios y mas insistentes se muestran en ofrecerle rendidamente sus homenajes.

Ahora, justamente por este tiempo es cuando la fiebre lotérica de Nochebuena, fiebre que á todos invade, chicos y grandes, altos y bajos, ricos y pobres, militares y paisanos, clérigos y seglares; jugando cada cual lo que puede, esto es, arriesgando todos un sacrificio mayor ó menor con la casi absoluta certeza de que han de sacar lo que

Los buenos aficionados al chocolate y café, los que son verdaderamente inteligentes no consumen otro que el de

EL ARCA DE NOÉ

7 HANNOVER 7

ELIXIR CALLOL

La debilidad nerviosa ó neurastenia, la anemia, la clorosis, convalescencias, dispepsias, (pequeña ó digestiva) raquitismo (crecimiento defectuoso) y demás afecciones que reconocen por causa un estado de DEBILIDAD GENERAL se curan pronto tomando el acreditado

Medicamento aprobado por la Real Academia de Medicina y Cirujía de Barcelona y recomendado por toda la clase médica

medicamento de gusto agradable y de resultados tan rápidos y eficaces que el enfermo aumenta el apetito y las fuerzas casi siempre desde las primeras tomas.

De venta, Farmacia Callol, Diputación 339 Barcelona, y en todas las buenas farmacias de España y América.

el negro del sermón, ó sea la cabeza caliente y los pies fríos.

No hay voluntad ni decisión para unirse ante las incertidumbres del porvenir, concentrando energías y medios de acción, pero lo hay para echar al abismo tantos sacrificios individuales que aunados para la realización de una obra colectiva, darían resultados maravillosos.

Suele decirse, que la lotería, es, la esperanza de los desesperados, que quien juega mucho á ella es un loco; y el que no juega nada un tonto, pero es el caso que tiene el privilegio incomprendible de sacar estérilmente todos los años del bolsillo de los españoles, un río de oro que va á desembocar, sin beneficio de nadie, en el mar de los desencantos donde se pierde y difunde para siempre.

Sofladores de grandezas, necesitamos todos los años saturar la imaginación en las voluptuosidades de la Fortuna, que pasa rozando nuestras sienes con sus alas impalpables, riéndose de nuestra credulidad y llevando el premio gordo fuera de los dominios españoles, á Portugal ó á Norte América, tal vez á donde menos falta haga. — ABEL IMART.

(«El Liberal».)

Llamamos la atención del anuncio del «Centro Ciclista Mahonés» que publicamos en el lugar correspondiente, á todas aquellas personas que pueda interesarles ingresar en la misma, pues desde 1.º Enero todos los que ingresen como socios deberán satisfacer 5'00 pesetas por cuota de entrada. El próximo miércoles tendrá lugar la segunda función por cuenta de dicho Centro, poniéndose en escena «Lucia», y dado el gran número de socios que han ingresado en la citada Sociedad, en dicho día el Teatro Principal se verá completamente lleno.

Los dolores reumáticos, cualquiera que sea la forma en que se presenten, como articulares, inflamatorio, gota, etcétera, se curan radicalmente la mayor parte de las veces con el «Antirreumático Grau Inglada», de Barcelona, y se alivian siempre.

Venta en Mahon: principales farmacias.

A las dos horas de la salida del «Isla de Menorca», ayer mañana se desencadenó sobre esta isla un fuerte vendaval.

Tal ímpetu llevaba el viento que rompió una de las cadenas de amarre del Nuevo-Mahonés, é hizo garrear la plancha de entrada al referido buque, viéndose obligados á reforzar las amarras.

En distintos puntos del puerto las olas barrián las orillas á gran distancia.

Las pequeñas embarcaciones, muchas reforzaron las amarras y otras fueron extraídas de las aguas.

A las siete de ayer mañana fondeó en este puerto el vapor «Menorquina» procedente de Cetta y Rosas, amarrando sus cabos en el Arsenal por tener que sufrir algunas reparaciones en el casco y máquina.

APRENDIZ

Para un establecimiento de comercio se necesita uno. En esta imprenta informarán.

Calmado el vendaval del tercer cuadrante, que desde hace días tenía alborotados nuestros mares vecinos, el vapor «Nuevo-Mahonés» que por dicha causa derribó el viernes despues de haber emprendido su viaje á Barcelona, ha estado detenido en este puerto hasta la tarde de hoy que ha reanudado sus servicios.

Carga embarcada en el vapor «Isla de Menorca» para Barcelona.

75 cajas calzadas; 13 bultos embutidos; 92 bultos tegidos, 1 caja con una luna para espejo; 2 bultos betum; 1 caja dulces; 1 caja mercería; 23 bultos maquinaria; 5 cajas calzadas; 22 sacos resina de pino; 2 cajas anís estomacal; 1 paquete rotazos pisl; 8 paquetes monederos plata; 1 caja queso; 43 cascos, 10 cajas y 4 bidones vacíos.

En Ciudadela ha sido viaticada la reverenda Madre Abadesa del Convento de Sta. Clara, M. María de Jesús Pomar.

El «Isla de Menorca» ha desembarcado en el muelle de S. Beltrán de Barcelona esta mañana 522 cerdos cebados conducidos de Alcudia.

El pueblo de S. Clemente ha festejado hoy á su Patrono y titular con solemnes cultos.

En la misa mayor ha sido celebrante el Rdo. Sr. Economo de S. Francisco de esta ciudad, ocupando la Sagrada Cátedra el Rdo. Sr. Cura Regente del Carmen.

Por la tarde se ha efectuado la procesion acostumbrada siendo presenciada por numeroso concurso de fieles.

La poblacion ha efrecido el agradable aspecto de día festivo, notándose inusitada concurrencia y animacion.

El vecino de Alayor D. Jorge Orfila y Timoner, de 58 años de edad, saltó de su casa en la mañana del sábado con intencion de pasar un día de campo y recolectar hongos, costumbre muy generalizada en Menorca por este tiempo.

A las cuatro de la tarde, viendo que no regresaba á su casa, se le buscó, encontrándole cadáver en las cercanías de la barrera que desde la carretera vieja da acceso al predio «Loreto».

Avisada la autoridad judicial, ésta se personó en el referido punto, en union del Secretario del Juzgado, alguacil y médico Sr. Vlasent, y practicadas las primeras diligencias se ordenó el levantamiento del cadáver y su conduccion al Cementerio, donde se le practicó ayer la autopsia.

Lamentamos el inesperado suceso y enviamos el pésame á su viuda, á sus hijos presentes y ausentes y demás familia.

Esta mañana se ha verificado en las Casas Consistoriales la subasta para el arriendo del arbitrio establecido sobre el uso de los locales de parada para carros y caballerías del mercado del

Exclaustra, durante el año 1904, siendo adjudicada á favor del úalce poster Juana Cardosa, por la cantidad de 300 pesetas 50 céntimos! siendo el tipo de subasta 300 pesetas.

CENTRO CICLISTA MAHONÉS

La Junta Directiva ha acordado admitir socios hasta el 31 del próximo Diciembre sin cobrarles derechos de entrada. Todos los que ingresen despues de terminado dicho plazo, además de satisfacer pesetas 1'50 por un trimestre adelantado pagarán la cuota de entrada de pesetas 5'00.

Todos los martes á las 8 de la noche se verificará el sorteo de localidades.

Las listas de suscripcion á palcos y butacas no abonados, obran en poder del conserje. La venta de entradas y localidades tendrá lugar en el local de la Sociedad el día de la función de 3 á 7 tarde y en el Teatro Principal de 7 y media en adelante, quedando prohibida la entrada al que no sea socio.—El Secretario, Bartolomé Rotger Pons.

SEMAFORO OFICIAL

Vigía de Bajoli 23.—8 m.

Barómetro, 758'4; viento NNE. frescachon; marejada gruesa; cielo despejado; horizontes brumosos.

Pasajeros salidos ayer en el vapor correo «Isla de Menorca».

Para Alcudia.—D. Germán Arris; un Sr. Jefe; dos individuos de tropa; Bartolomé Adrover; Juan Cuffi; Luis Anglada; Vicente Bendite; Juan Resas; Isabel Serra; José Aguiló; Francisco Mas, y Ramon Pigrau.—Total 14.

Para Barcelona.—D. Francisco Prats; José Argelaguet, y María Marqués.—Total 3.

BOLETIN RELIGIOSO

Santo de hoy.—Stos. Clemente papa y Lucrecia vírgen

Santo de mañana.—Santos Juan de la Cruz, Crisógono y Flora.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. del Remedio en S. Francisco.

Cotizacion oficial

Madrid 21.—4 t.

4 por ciento interior.	77'20
Idem Exterior.	00'00
Amortizable 4 por 100.	00'00
Idem 5 por ciento.	96'30
Carpeta provisional amort.	00'00
Acciones Banco España.	485'00
Comp.º Arrend. Tabacos.	445'00
París á la vista.	00'00 á 00'00
Londres á la vista.	00'00 á 00'00

El Bien Público POR TELEGAFO

Madrid 22.

Una comision de marinos visitó ayer al ministro del ramo para pedirle la pronta aprobacion de los créditos extraordinarios consigna-

dos en presupuesto para el personal de Marina.

Además dicha comision ha visitado con el mismo objeto, á los señores Villaverde y Romero Robledo.

El Sr. Cobián contestó á la referida comision, que se propone llevar al próximo consejo de ministros, el asunto llamado del señor Torres Cartas, y procurará atender á los deseos manifestados por los comisionados.

Madrid 23.

Hoy se nota entre los políticos mucha animacion, con motivo del debate que iniciará esta tarde en el Congreso el Sr. Salmeron, el cual coincidirá con la reunion que tendrán en el Senado los monteristas, en la que preparan importantes declaraciones para la sesion de mañana.

Madrid 23.

En el pueblo de D. Benito (Ciudad Real), se teme ocurran graves sucesos, con motivo del proceso que se sigue por aquel Juzgado.

El Sr. Muñoz Rivero ha recibido un anónimo amenazándole con cortarle el cuello, si recae fallo condenatorio contra el procesado.

Madrid 23.

Nueva-York.—Se ha ordenado á la escuadra de torpederos y acorazados que suele invernar en Oryca, que en vez de dirigirse á Filipinas vaya á las islas Honolulu, y espere allí nuevas disposiciones gubernativas.

Telegramas de «La Marítima»

Barcelona 22.

«La Menorca» fondeado á las siete y media sin novedad: mares gruesas golfo; poco viento; temporal Ciudadela Alcudia.—Ginart.

TEATRO PRINCIPAL

Compañía de ópera italiana

FUNCION PARA MAÑANA MARTES DÍA 24

6.º de abono 1.ª serie

Se pondrá en escena el segundo acto de

LA FAVORITA

el tercer acto de

LUCIA

y la partitura en un acto

CAVALLERIA RUSTICANA

Precios de costumbre.

A las 8 y media en punto.

ELIXIR ESTOMACAL

de Sáiz de Carlos

Lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico-digestivo y antigástrico; CURA el 98 por 100 de los enfermos del ESTÓMAGO e INTESTINOS, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de an-

tigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. CURA el dolor de estómago, las acedías, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y disentería, dilatación del estómago, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y clorosis con dispepsia; las CURA porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. CURA el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de ELIXIR DE SÁIZ DE CAR-

LOS, de agradable sabor, inofensivo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar a la vez que las aguas minero-medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en los catarros intestinales de los niños. No sólo CURA, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo. Diez años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas de las botellas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada. De venta, Serrano, 30, farmacia, Madrid, y principales de Europa y Américas.

Ayuntamiento de Mahon ARBITRIOS

El día 28 de Diciembre próximo, á las 11 y media de la mañana, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales, por medio de pliegos cerrados y bajo la presidencia del Sr. Alcalde ó Concejal en quien delegue, la segunda subasta para el arriendo del arbitrio municipal sobre los puestos de venta en el Mercado y vías públicas durante el año 1904, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de siete mil pesetas y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma.

Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir previamente en depósito en la Caja municipal como fianza provisional la cantidad de 350 pesetas en metálico equivalente al 5 por 100 del importe ó valor total de este contrato, debiendo el rematante á los diez días de hecha la adjudicación definitiva á su favor, aumentarlo en concepto de fianza definitiva hasta novecientas ochenta pesetas, equivalente al 14 por ciento de la cantidad en que le haya sido adjudicada la subasta.

Las fianzas habrán de constituirse en metálico ó en valores ó signos de crédito del Estado al tipo de cotización oficial del día en que la misma se constituya, ó bien en valores del Municipio, admitiéndose éstos por todo su valor nominal, y también en los créditos reconocidos y liquidados de que habla el art. 13 de la Instrucción de 26 Abril de 1900 sobre contratación de servicios provinciales y municipales, y por el tipo y en la forma y condiciones que dicho artículo establece.

El acto dará principio en el día, hora y sitio designado en el presente anuncio, é inmediatamente se procederá á la lectura del mismo, del art. 17 de la Instrucción y del pliego de condiciones.

Terminada la lectura de estos documentos, el Presidente declarará abierta la licitación por un plazo de media hora, durante el cual los licitadores entregarán al Presidente los pliegos que contengan sus proposiciones, en cuya carpeta deberá hallarse escrito lo siguiente: «Proposición para optar á la subasta del arriendo del arbitrio sobre los puestos de venta en el Mercado y vías públicas». El Presidente les recibirá, señalando cada pliego con el número que le corresponda por el orden de presentación y los dejará sobre la mesa á la vista del público.

Los pliegos se entregarán cerrados al Presidente de la mesa de subasta y dentro de ellos deberá hallarse la proposición ajustada al modelo adjunto, el resguardo que acredite la constitución de la fianza provisional y la cédula personal del licitador. Cuando un licitador presente más de un pliego, bastará que en cualquiera de los que presente acompañe estos dos últimos documentos.

Una vez entregados los pliegos al Presidente, no podrán retirarse por ningún motivo, quedando sujetos sus autores al resultado de la subasta.

Si entre las proposiciones admitidas hubiese dos ó más de iguales mas ventajosas que las restantes, se hará la adjudicación

provisional del remate á favor de aquel cuyo pliego tenga el número mas bajo.

Las proposiciones se harán en el papel timbrado correspondiente.

El contrato se hace á riesgo y ventura para el rematante, sin que por ninguna causa pueda pedir aumento ó disminución del precio ó rescisión.

El contratista quedará obligado á estipular con los obreros que le prestan sus servicios la duración de las horas de trabajo y precio del jornal y á someter las cuestiones que surjan por incumplimiento de dicho contrato á la decisión de la Comisión de Reformas sociales, todo con sujeción á lo que determina el Real decreto de 20 de Junio de 1902.

Para todos los efectos de este contrato regirán los artículos de la Instrucción de 26 Abril de 1900 aplicables al mismo, á los cuales deberá sujetarse el rematante.

MODELO DE PROPOSICION

Don... vecino de... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del arriendo del arbitrio municipal establecido sobre los puestos de venta en el Mercado y vías públicas durante el año de 1904, se ofrece tomar á su cargo dicho servicio con entera sujeción á aquéllas por la cantidad de... (en letras)... céntimos.

(Fecha y firma del proponente.)

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.—Mahon 21 Noviembre de 1903.—El Alcalde-Presidente, Juan Vitoria.

PÉRDIDA

Habiéndose extraviado una llave en el trayecto de las calles Arravaleta, Infanta y Comercio, se dará una gratificación al que la presente en esta imprenta.

LA MARÍTIMA

COMPANÍA MAHONESA DE VAPORES

Con motivo de la variación de itinerarios ordenada por la Superioridad para regir desde la presente semana, la hora límite de admisión de carga para los vapores de esta Compañía en el muelle de Mahon, queda fijada para lo sucesivo á las 16 y media del día de salida para Palma y Barcelona directamente ó sea los martes y viernes, y de todos los sábados para la línea de Barcelona y escalas.

La carga que se presente después de la hora indicada sólo será admitida satisfaciendo los cargadores el 10 por 100 de recargo sobre el importe del flete y será embarcada siempre que su embarque pueda realizarse sin perjuicio de la hora reglamentaria de la salida del buque respectivo.—Mahon 5 Octubre 1903.—Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores.—El Director Naviero, Juan F. Tallavull.

Imp. de M. Parpal.

“EL FÉNIX AGRÍCOLA”

Sociedad de seguros mútuos reunidos á cotización fija,

constituida con arreglo á las leyes vigentes

Dirección general Fuencarral, 67.—Madrid

Sucursal de Cataluña é Islas Baleares, Merced 3 ent.º—Barcelona

Seguros contra incendios de las cosechas, contra el pedrisco y la helada. VIDA Y ACCIDENTES DEL GANADO

Delegado en la Isla de Menorca: D. Pascual José Hernández, calle Deyá, núm. 7.—Mahon.

SALES JULIA

Tots els que tinguin el ventrell delicat

drán millor resultat, ab major economia.—De venda al preu d'una pesseta la caixa metálica, luxosamente litografiada conté nint 12 papers per preparar 12 litres d'aigua.—Demànisse en las principals farmacies, Vicens Ferrer, Plaça del Angel-Reynald Hereros, Rambla Flors: J. Juliá, Bonavista, 9, Gracia, y principals.

A MAHO, LOS SENORS VALLS Y PONS; Y A CIUTEDELLA, EL SEÑOR ARGUMBAU

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de constipación, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece LATOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y PUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de MENTHOLINA DENTÍFICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

LA CATALANA

Compañía Española de Seguros contra incendios y explosivos

A PRIMA FIJA

Treinticinco años de existencia

DOMICILIO SOCIAL: Dormitorio de San Francisco, 5, Barcelona. (Edificio de su propiedad.)

Garantías: Pesetas 17.415,000

DIRECCION: Sr. D. Fernando de Delas y de Falpi, propietario.—Sr. D. José M.º de Delas y Miralles, propietario.

Esta Compañía, creada exclusivamente con capitales españoles, ha merecido y goza de la mayor confianza en el país, por la doble garantía que ofrecen su capital social y reservas, invertidas en su mayor parte en magníficos edificios situados en las principales calles de Barcelona, y la respetabilidad de las personas que la constituyen.

Compruebe el desarrollo que han obtenido los capitales asegurados, pues en 31 Diciembre de 1899 se elevan á la suma de PTAS. 955 921,720'18, así como los 5487 siniestros satisfechos, cuyo total importa la respetable suma de PTAS. 6 977 797 95.

Asegura todas las propiedades, muebles é inmuebles que pueden perderse bajo la acción del fuego, así como los estragos causados por la caída del rayo y las explosiones, de cualquier naturaleza que sean.

En caso de siniestro, los perjuicios se fijan, previa declaración á la Compañía, por convenio con el asegurado ó por una peritación extra-judicial, sin otra formalidad alguna, y su importe se paga al contado, sin deducción de ninguna clase.

Ofrece á los asegurados, sobre otras compañías de su clase, la ventaja de que cualquier cuestión que surgiera del contrato se resuelve en España sin tener que someter á los centros del extranjero las soluciones que se adopten, ni sujetar á las leyes de otros países ni á los concertos internacionales las reclamaciones que procedan en su caso, sino que los asegurados tienen la inestimable facilidad de entenderse, en todo caso, con la Dirección general de la Compañía y llegar á un acuerdo en las cuestiones de más difícil interpretación.

Sub-Director en la Isla de Menorca: D. Pascual José Hernández Deyá, 7, Mahón.

PARA VENDER

Lo está la casa de la calle del Bastion, núm. 8. Informes en esta imprenta.